

Arrest

nr. 245 078 van 30 november 2020
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 24 februari 2020 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 20 januari 2020.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 7 september 2020 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 9 oktober 2020.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KALIN *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN, en van attaché G. HABETS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen op 18 september 2019 België is binnengekomen, diende op 24 september 2019 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 20 januari 2020 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekende brief van 21 januari 2020 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 24/09/2019
Overdracht CGVS: 10/10/2019*

U had op 14 november 2019 een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) van 09u02 tot 13u02. U werd bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, Meester Oger Ignace loco Chatchatrian Hajarpi, was bij dit onderhoud aanwezig.

A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bezit u de Somalische nationaliteit en behoort u tot de Marehan clan. U bent geboren in Qoryooley, in het gelijknamige district, gelegen in de provincie Lower Shabelle, waar u tot aan uw vertrek in 2019 heeft gewoond met uw familie.

U was lid van de voetbalclub Alburus waarbij u iedere maand een toernooi speelde. Nadat er een incident was waarbij een soldaat gedood werd, werd jullie team benaderd door de districtscommissaris die vroeg om informatie door te spelen aan de soldaten over de identiteit van de burgers in Qoryooley. Hierop hielp u soldaten meermaals bij het identificeren van burgers in de stad. U vermoed dat een van de voetballers informatie over deze meeting doorgaf aan Al Shabaab. Op 15 april 2019 was u een voetbalmatch aan het spelen toen Al Shabaab de spelers aanvielen. U werd geraakt in uw been en brak uw arm. Hierna werd u naar de AMISOM basis gebracht waar u verzorgd werd. Tijdens uw verzorging werd u opgebeld door leden van Al Shabaab die u bedreigden. U kreeg hierop toestemming om in de basis te blijven. Twee dagen later werd u belastingontvanger voor de overheid wat u tot 4 juli 2019 deed. Tijdens uw werk als belastingontvanger vroeg een soldaat die samen met u de belastingen ophaalde het geld dat u had opgehaald en stak u met een mes toen u weigerde. Eveneens werd, terwijl u in de basis verbleef, uw broer in uw huis doodgeschoten door Al Shabaab omdat ze dachten dat u het was. Hierna besliste u samen met uw moeder om het huis te verkopen en het geld te gebruiken om te vluchten.

U vluchtte naar Mogadishu, waar u verbleef met mensen van uw clan die u niet kende. Op 5 juli 2019 verliet u Somalië, waarna u naar Turkije ging en van daaruit naar Griekenland. U kwam met het vliegtuig naar België op 19 september en u diende dezelfde dag uw verzoek om internationale bescherming in.

U legt volgende documenten neer ter staving van uw verzoek om internationale bescherming; foto's uit uw gsm van het voetbalteam waar u zelf op staat, een foto van u en uw broer en een foto van uw broer toen hij vermoord was.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS p. 3 en 8), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen aan uw beweerde plaatsen van eerder verblijf vóór uw komst naar België.

Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u niet aannemelijk hebt gemaakt dat u de laatste jaren voor uw vertrek in de stad Qooryoley in het gelijknamige district van de provincie Lower Shabelle hebt verbleven.

Ten eerste weet u niet dat uw regio in de jaren voor uw vertrek door droogte werd geteisterd. Wanneer gevraagd wordt wanneer uw regio droogte heeft gekend, zegt u dat dit in 2011 was (zie CGVS, p. 12). Er wordt u gevraagd of er andere periodes van droogte waren en of u zich misschien nog kleinere droogtes kan herinneren (ibid.). Hierop zegt u dat de ergste deze was die u aanhaalde en dat er toen geen voedsel op de velden was (ibid.). Opnieuw gevraagd of u over latere droogtes kan vertellen, zegt u dat er geen grote droogtes waren en dat er steeds gewassen op de velden waren. Hierna legt u de seizoenen uit en wanneer gezaaid wordt (ibid.). Er wordt u hierop expliciet gevraagd of er geen kleinere droogtes meer waren na 2011 die u zich nog kan herinneren, waarop u antwoordt dat er geen droogtes waren en er gewassen op de velden waren. Ook zegt u dat de regen soms laat komt, maar het wel altijd regent (zie CGVS, p. 12 en 13). Uw verklaringen stroken niet met de informatie waarover het CGVS beschikt en waaruit blijkt dat uw district wel degelijk geteisterd werd door droogte in 2016 en 2017 en dat die een grote impact had op het leven van de plaatselijke bevolking. De rivier en de drinkwatervoorzieningen droogden op, oogsten mislukten waardoor de maïsprijzen met meer dan de helft stegen, en veel inwoners van Qooryoley zagen zich genoodzaakt om de streek te ontvluchten. Gezien de omvang van de droogte die uw district in 2016 en 2017 teisterde, is het niet aannemelijk dat u hierover niets weet.

Ten tweede weet u niet dat uw district tijdens de laatste jaren voor uw vertrek door overstromingen werd geteisterd. Gevraagd of uw regio een overstroming heeft gekend de laatste jaren antwoordt u ontkennend en zegt u dat dit enkel voorkwam in Hiraan (zie CGVS, p. 13). Gevraagd of in de bredere regio overstromingen waren, zegt u dat er niets gebeurde (ibid.). Er wordt u opnieuw de vraag gesteld of u niets weet over overstromingen in uw district of in de andere districten. U antwoordt dat er niets was en u enkel kan praten over uw district (ibid.). Hierop wordt u duidelijk gemaakt dat er info is over overstromingen in uw regio en wordt u geconfronteerd met het feit dat u hier niets over weet. U houdt echter vol dat er voor uw vertrek niets gebeurde (ibid.). Uit de info waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat er in mei 2018 zo'n 3000 mensen uit Qoryooley moesten vluchten door overstromingen. Ook werd bericht dat er in deze periode 2000 zandzakjes werden geleverd om het overstromen van de Shabelle rivier in Qoryooley tegen te gaan en moest het water uit publieke faciliteiten zoals ziekenhuizen en scholen worden weggepompt (zie administratief dossier). Aangezien de Shabelle rivier pal door Qoryooley loopt, is het niet geloofwaardig dat u hierover niets zou weten. Bijkomend werd gevraagd of er andere incidenten waren waarbij mensen moesten vluchten omdat het water hoog stond, waarop u zegt u dat dit niet bestaat en de mensen enkel vluchten voor de oorlog (zie CGVS, p. 13). Echter, Al Shabaab leidde in april 2018 het stijgende water van de Shabelle rivier met zelfgemaakte zijrivieren om naar zes dorpen rond Qoryooley, waardoor veel inwoners moesten vluchten. Van deze zes dorpen noemde u eerder zelf vier dorpen toen u werd gevraagd naar dorpen in de buurt van Qoryooley, namelijk Bullo Sheikh, Gawirow, Farxane en Jeerow (zie CGVS, p. 9). Het is niet geloofwaardig dat u wel vier van deze dorpen bij naam kent en als buurdorpen van Qoryooley opsomt, maar niet zou weten dat deze dorpen in het jaar voor uw vertrek opzettelijk door Al Shabaab werden overstroomd, met grote gevolgen voor de plaatselijke bevolking.

Ten slotte wordt opgemerkt dat u niet weet dat er zich in de laatste jaren voor uw vertrek een basis van het Somalische leger bevond in het naburige dorp Jasiira, dat zich op een vijftal kilometer van Qoryooley bevindt. Wanneer specifiek gevraagd wordt of er een aanval plaatsvond in het naburige dorp Jasiira zegt u dat Al Shabaab zijn aanvallen uitvoert vanuit Jasiira en ze steeds uit deze richting komen (zie CGVS, p. 15). Opnieuw gevraagd of u iets weet over een aanval in Jasiira zegt u dat de overheid via die weg kwam toen ze de controle over Qoryooley namen (ibid.).

Hierna wordt u gevraagd of er een basis is in Jasiira waarop u ontkennend antwoordt (ibid.). Wanneer herhaald wordt dat er volgens u dus geen basis in Jasiira is van AMISOM of van het Somalische leger, bevestigt u dit (ibid.). Er wordt u ook gevraagd of er een basis was voordien, maar u zegt dat het dorp te klein is om een legerbasis te hebben (ibid.). Hierop wordt u geconfronteerd met het gegeven dat er wel degelijk informatie is over een basis dichtbij Jasiira, waarop ook een aanval werd uitgevoerd (ibid.). Daarop antwoordt u dat u het beter weet en dat dit foute informatie is (ibid.). Volgens de info waarover het CGVS beschikt heeft er zich echter wel degelijk een aanval door Al Shabaab op een basis van het Somalische leger voorgedaan in Jasiira in maart 2017 (zie administratief dossier). Ook vond er in Jasiira op 6 februari 2017, terwijl AMISOM hier gepositioneerd was, een aanval plaats door Al Shabaab, waarbij AMISOM de overhand had en Al Shabaab zich terugtrok (zie administratief dossier). Het feit dat u niet weet dat er in het naburige Jasiira in de laatste jaren voor uw vertrek een militaire basis was en dat zich daar verschillende incidenten hebben voorgedaan, ondergraaft verder uw verklaringen dat u recent uit Qoryooley afkomstig bent.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent in het district Qoryooley gelegen in de regio Lower Shabelle gewoond te hebben.

De door u neergelegde documenten kunnen aan bovenstaande vaststellingen niets wijzigen. Uit de foto's die u neerlegt kan immers niet worden afgeleid waar en in welke omstandigheden ze werden genomen. Evenmin kan er uit deze foto's worden afgeleid wat de verwantschap is tussen u en de personen die erop staan afgebeeld. Deze documenten kunnen bijgevolg uw recent verblijf in Qoryooley niet staven.

Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde recente verblijfplaats in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Qoryooley heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 14.11.2019 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten (zie CGVS, p. 3 en 8).

U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoeker voert een schending aan van de volgende bepalingen:

“Schending van artikel 48/3 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980. Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur. Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.”

Verzoeker licht toe als volgt:

“II.1.1. De verwerende partij stelt in haar beslissing dat er geen aanwijzingen zouden zijn dat verzoekende partij nood zou hebben aan de bescherming geboden door de Conventie van Genève, noch aan subsidiaire bescherming.

De verwerende partij hecht geen geloof aan de herkomst van verzoekende partij. Zij baseert zich op het feit dat verzoekende partij zich bepaalde droogtes en overstromingen niet meer zou herinneren en het feit dat verzoekende partij zich niet meer zou herinneren dat er in een naburige dorp zich een basis van Al Shabab bevond.

II.1.2. De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het

administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig (dit wil zeggen de beslissing rehtens kunnen dragen en verantwoorden) zijn.

De materiële motiveringsplicht creëert dus plichten voor het bestuur op het ontologische vlak van de besluitvorming. De zijnsgrond van het besluit moet gedetermineerd zijn door een correcte toepassing van het toepasselijke materiële en formele recht (juridische motieven) op de feiten uit de het administratief dossier.

De materiële motiveringsplicht geeft dus vorm aan de ratio essendi van het besluit.

In casu kon de verzoekende partij op géén enkele tegenstrijdigheid betrappt worden. Het enige wat haar verweten wordt is dat zij niet gedetailleerd over bepaalde gebeurtenissen kon vertellen.

Wanneer echter het gehoor van verzoekende partij erop wordt nagelezen, blijkt al snel hoe uitgebreid haar kennis is over haar regio:

Zo kon zij zonder moeite scholen in haar regio opgeven: p. 4 CGVS

[Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 4]

Zij kon perfect haar dorp situeren - ondaks het feit dat zij geen scholing heeft genoten: p. 8 CGVS

[Ibid., p. 8]

Zij kon de dorpen ook heel concreet situeren, wat onmogelijk is indien je er niet hebt gewoond: p. 9 CGVS

[Ibid., p. 9]

Ook haar clanlijn kon zij probleemloos opnoemen: p. 9 - 10 CGVS

[Ibid., p. 9-10]

Zij kon meerdere clanconflicten opnoemen: p. 10 CGVS

[Ibid., p. 10]

Ook wie de districtcommissaris, de politiecommandant was en waar het kantoor zich bevond, kon verzoekende partij moeiteloos opnoemen: p. 11 CGVS

[Ibid., p. 11]

Verzoekende partij kon tevens aangeven wie er aan de macht was toen zij er vertrok en lang ervoor: p. 12-13 CGVS

[Ibid., p. 12-13]

Ook over Amisom kon zij bijzonder veel informatie geven: p. 13 CGVS

[Ibid., p. 13]

II.1.3 Verwerende partij is bijzonder onredelijk te werk gegaan en lijkt alles in het werk te stellen om te kunnen besluiten dat verzoekende partij niet uit Qoryoley afkomstig zou zijn - quod certe non.

Het verifiëren van iemands Somalische nationaliteit vereist een uitgebreide en doorgedreven herkomstcheck. Hierbij mogen de vragen geenszins eenzijdig zijn. Evenmin kan van de asielzoeker een encyclopedische kennis worden verwacht van zijn omgeving en clans. Professor ABBINK, antropoloog en professor aan het Afrika Centrum van de Universiteit te Leiden, stelde reeds aan het UNHCR in een advies dat veel Somali's gewoonweg niet alle (kleine) dorpjes uit hun omgeving kennen, en dat van hen evenmin verwacht kan worden dat zij de clanverdelingen onmogelijk allemaal van buiten kunnen kennen (cf. stuk 3):

"In concreto werd aan Professor Abbink gevraagd of hij in de vier hem voorgelegde dossiers kon nagaan:

1) of de vragen die tijdens de gehören werden gesteld pertinent zijn en of de gegeven antwoorden correct geëvalueerd worden?

2) welke mogelijke andere vragen zouden moeten worden gesteld?

3) of er een specifieke expertise nodig is om op correcte wijze de antwoorden te evalueren?

In zijn antwoord van 13 februari 2008 kwam Professor Abbink tot de conclusie, in tegenstelling tot de conclusies van het CGVS, dat "het geen twijfel lijdt dat deze vier asielzoekers voor hun aankomst in België in Zuid-Somalie woonden." Ook al werd het dossier van mevrouw Y. niet voorgelegd aan Professor Abbink, dienen zijn bevindingen toch in overweging te worden genomen aangezien het de algemene manier van vraagstelling door het CGVS in Somalische dossiers betreft.

"In alle vier de gevallen wordt in de verhoren zeer veel doorgevraagd over de clan-structuur en de geografische details van de stad of plaats of regio waarin de vluchtelingen verbleven. De assumptie hier schijnt dat deze vluchtelingen allen met een uitgewerkte clanfamiliekaart van het Somalische volk in hun hoofd rondlopen.

M.a.w. er wordt, op on redelijke wijze, veel te veel kennis verondersteld van de vele gradaties, de segmentaties en de subgroepen van de Somalische clans, die 90% van de Somali's helemaal niet heeft. Opvallend in de verhalen van de asielzoekers is dat de direct voor hen relevante clan-labels wel worden gekend, (...). Ook niet vergeten moet worden dat een aantal van hen al lang in België zijn en zich verwijderd hebben van het clan-denken, en ten tweede dat Somalië in chaos is en clan-affiliaties daar van wisselend belang zijn. Dus antwoord op vraag 1: het steeds maar doorvragen over clanverdelingen e.d. is niet erg pertinent: er wordt té veel aandacht aan besteed.

En verder: "In het geval van plaatsnamen, dorpsnamen, winkels, overheidsgebouwen, etc. moet men er ook rekening mee houden dat vele Somaliërs niet kunnen lezen of schrijven en de vele kleine dorpjes niet (kunnen) kennen."

Hierbij wordt dus niet gesteld dat het vragen van dorpen en clans geen deel uitmaakt van een herkomstcheck, integendeel.

Wel wordt opgeroepen tot enig relativiseringsvermogen bij de analyse ervan.

Wanneer het gehoor van verzoekende partij er aldus op wordt nagelezen, blijkt al snel een bijzonder uitgebreide kennis van verzoekende partij mbt haar regio van herkomst, zoals hierboven uitvoerig uiteengezet.

Het is onbegrijpelijk hoe verwerende partij alle kennis van verzoekende partij zomaar meent naast zich te kunnen leggen en geen geloof hecht aan haar regio van herkomst. Verwerende partij is klaarblijkelijk erg onredelijk en onzorgvuldig te werk gegaan bij de beoordeling van het dossier van verzoekende partij.

Verwerende partij heeft zich enkel gefocust op de vragen waarop verzoekende partij niet kon antwoorden en legt het grootste deel van het gehoor - en de vragen waarop verzoekende partij moeiteloos kon antwoorden - naast zich neer. Dit is niet serieus.

De informatie die verzoekende partij heeft gegeven tijdens haar gehoor toont ontegensprekelijk aan dat zij weldegelijk van Somalië - Qoryoley afkomstig is.

II.1.4. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht. De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.

II.1.5. De negatieve beslissing van de verwerende partij is gebaseerd op het feit dat de verwerende partij geen geloof hecht aan het asielrelaas. De verzoekende partij heeft wel degelijk een geloofwaardig asielrelaas en een uitgebreide kennis van haar leefomgeving en afkomst.

Verwerende partij motiveert absoluut niet omtrent het asielrelaas van verzoekende partij. Nochtans vormt dit de voornaamste reden waarom verzoekende partij haar land van herkomst verlaten heeft en heeft zij hier uitgebreid over verteld tijdens het gehoor.

II.1.6. De thans bestreden beslissing is niet gesteund op daadwerkelijke tegenstrijdigheden of omissies, doch enkel op kleine onbenullige verklaringen. Verzoekende partij heeft hierboven de argumenten van verwerende partij weerlegd en aangetoond waarom zij weldegelijk meent in aanmerking te komen voor internationale bescherming.

Verwerende partij is op zijn minst onredelijk te werk gegaan bij de beoordeling van het asielgehoor en asielrelaas van verzoekende partij.

II.1.7. Verzoekende partij is wel degelijk afkomstig van Somalië en heeft daar steeds gewoond.

II.1.8. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen."

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep voegt verzoeker een advies van UNHCR van 9 oktober 2009, in de zaak van mevrouw Y. (stuk 3) toe aan het verzoekschrift.

2.1.3. In een aanvullende nota van 29 juni 2020 legt verzoeker volgende stukken neer:

- een medisch attest van dr. J. Boelenders van 19 juni 2020 (stuk 1);
- een medisch attest van dr. F. Vaes van 10 juni 2020 (stuk 2).

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing motiveert terecht dat verzoeker de aangehaalde vervolgingsfeiten niet aannemelijk heeft gemaakt. De Raad stelt vast dat verzoeker met zijn betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt. Hij ontkent slechts de vaststelling dat er belangrijke indicaties zijn om te twijfelen aan zijn identiteit en voorgehouden verblijf in zijn vermeende regio van herkomst, herhaalt zijn verklaringen over zijn leefomgeving en volhardt dat hij wel over een toereikende kennis bezit van zijn regio van herkomst. Na lezing van het administratief dossier treedt de Raad de commissaris-generaal bij dat verzoekers kennis met betrekking tot (i) droogte in zijn regio van herkomst in 2016 en 2017, (ii) de overstromingen in zijn regio van herkomst in 2018 en (iii) het feit dat vier buurdorpen van Qoryooley die hij opnoemde opzettelijk werden overstroomd door Al-Shabaab in 2018, (iv) de basis van het Somalische leger in het buurdorp Jasiira, lacunair is. In de bestreden beslissing werd op pertinente en correcte wijze geoordeeld dat verzoekers onwetendheid met betrekking tot deze elementen afbreuk doet aan de geloofwaardigheid van zijn verklaringen over zijn verblijf in Qoryooley, in het district Qoryooley in de provincie Lower Shabelle in Somalië tot aan zijn vertrek naar België.

De motivering in het verzoekschrift dat verzoeker wel degelijk over een uitgebreide kennis beschikt van zijn regio, waarbij verzoeker zich louter beperkt tot het herhalen van zijn verklaringen, is op zich niet van die aard om afbreuk te doen aan bovenstaande vaststellingen van de bestreden beslissing die op zich toelaten om te besluiten dat verzoeker niet aannemelijk maakt dat hij tot aan zijn vertrek naar België in zijn voorgehouden regio van herkomst, het dorp Qoryooley, in het district Qoryooley, in de provincie Lower Shabelle in Somalië heeft verbleven. De kennis die verzoeker aanhaalt in zijn verzoekschrift wat betreft zijn clanlijn, dorp, scholen in de omgeving, buurdorpen, clanconflicten en machtshebbers in zijn vermeende regio van herkomst, heeft immers enerzijds geen betrekking op recente gebeurtenissen in zijn vermeende regio van herkomst en betreft anderzijds een kennis die tevens door studie kan worden verworven.

Bovendien merkt de Raad op dat een advies van het UNHCR over de zaak van asielzoeker Y., wiens relaas op geen enkele wijze verbonden is met verzoekers relaas, niet nuttig wordt aangevoerd omdat ieder verzoek om internationale bescherming op individuele merites beoordeeld wordt.

De motivering van de bestreden beslissing is pertinent, correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt, bij gebrek aan een dienstig verweer, integraal overgenomen door de Raad:

“In casu werd vastgesteld dat u niet aannemelijk hebt gemaakt dat u de laatste jaren voor uw vertrek in de stad Qooryoley in het gelijknamige district van de provincie Lower Shabelle hebt verbleven.

Ten eerste weet u niet dat uw regio in de jaren voor uw vertrek door droogte werd geteisterd. Wanneer gevraagd wordt wanneer uw regio droogte heeft gekend, zegt u dat dit in 2011 was (zie CGVS, p. 12). Er wordt u gevraagd of er andere periodes van droogte waren en of u zich misschien nog kleinere droogtes kan herinneren (ibid.). Hierop zegt u dat de ergste deze was die u aanhaalde en dat er toen geen voedsel op de velden was (ibid.). Opnieuw gevraagd of u over latere droogtes kan vertellen, zegt u dat er geen grote droogtes waren en dat er steeds gewassen op de velden waren. Hierna legt u de seizoenen uit en wanneer gezaaid wordt (ibid.). Er wordt u hierop expliciet gevraagd of er geen kleinere droogtes meer waren na 2011 die u zich nog kan herinneren, waarop u antwoordt dat er geen droogtes waren en er gewassen op de velden waren. Ook zegt u dat de regen soms laat komt, maar het wel altijd regent (zie CGVS, p. 12 en 13). Uw verklaringen stroken niet met de informatie waarover het CGVS beschikt en waaruit blijkt dat uw district wel degelijk geteisterd werd door droogte in 2016 en 2017 en dat die een grote impact had op het leven van de plaatselijke bevolking. De rivier en de drinkwatervoorzieningen droogden op, oogsten mislukten waardoor de maïsprijzen met meer dan de helft stegen, en veel inwoners van Qooryoley zagen zich genoodzaakt om de streek te ontvluchten. Gezien de omvang van de droogte die uw district in 2016 en 2017 teisterde, is het niet aannemelijk dat u hierover niets weet.

Ten tweede weet u niet dat uw district tijdens de laatste jaren voor uw vertrek door overstromingen werd geteisterd. Gevraagd of uw regio een overstroming heeft gekend de laatste jaren antwoordt u ontkennend en zegt u dat dit enkel voorkwam in Hiraan (zie CGVS, p. 13). Gevraagd of in de bredere regio overstromingen waren, zegt u dat er niets gebeurde (ibid.). Er wordt u opnieuw de vraag gesteld of u niets weet over overstromingen in uw district of in de andere districten. U antwoordt dat er niets was en u enkel kan praten over uw district (ibid.). Hierop wordt u duidelijk gemaakt dat er info is over overstromingen in uw regio en wordt u geconfronteerd met het feit dat u hier niets over weet. U houdt echter vol dat er voor uw vertrek niets gebeurde (ibid.). Uit de info waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat er in mei 2018 zo'n 3000 mensen uit Qoryooley moesten vluchten door overstromingen.

Ook werd bericht dat er in deze periode 2000 zandzakjes werden geleverd om het overstromen van de Shabelle rivier in Qoryooley tegen te gaan en moest het water uit publieke faciliteiten zoals ziekenhuizen en scholen worden weggepompt (zie administratief dossier). Aangezien de Shabelle rivier pal door Qoryooley loopt, is het niet geloofwaardig dat u hierover niets zou weten. Bijkomend werd gevraagd of er andere incidenten waren waarbij mensen moesten vluchten omdat het water hoog stond, waarop u zegt u dat dit niet bestaat en de mensen enkel vluchten voor de oorlog (zie CGVS, p. 13). Echter, Al Shabaab leidde in april 2018 het stijgende water van de Shabelle rivier met zelfgemaakte zijrivieren om naar zes dorpen rond Qoryooley, waardoor veel inwoners moesten vluchten. Van deze zes dorpen noemde u eerder zelf vier dorpen toen u werd gevraagd naar dorpen in de buurt van Qoryooley, namelijk Bulo Sheikh, Gawiro, Farxane en Jeerow (zie CGVS, p. 9). Het is niet geloofwaardig dat u wel vier van deze dorpen bij naam kent en als buurdorpen van Qoryooley opsomt, maar niet zou weten dat deze dorpen in het jaar voor uw vertrek opzettelijk door Al Shabaab werden overstroomd, met grote gevolgen voor de plaatselijke bevolking.

Ten slotte wordt opgemerkt dat u niet weet dat er zich in de laatste jaren voor uw vertrek een basis van het Somalische leger bevond in het naburige dorp Jasiira, dat zich op een vijftal kilometer van Qoryooley bevindt. Wanneer specifiek gevraagd wordt of er een aanval plaatsvond in het naburige dorp Jasiira zegt u dat Al Shabaab zijn aanvallen uitvoert vanuit Jasiira en ze steeds uit deze richting komen (zie CGVS, p. 15). Opnieuw gevraagd of u iets weet over een aanval in Jasiira zegt u dat de overheid via die weg kwam toen ze de controle over Qoryooley namen (ibid.). Hierna wordt u gevraagd of er een basis is in Jasiira waarop u ontkennend antwoordt (ibid.). Wanneer herhaald wordt dat er volgens u dus geen basis in Jasiira is van AMISOM of van het Somalische leger, bevestigt u dit (ibid.). Er wordt u ook gevraagd of er een basis was voordien, maar u zegt dat het dorp te klein is om een legerbasis te hebben (ibid.). Hierop wordt u geconfronteerd met het gegeven dat er wel degelijk informatie is over een basis dichtbij Jasiira, waarop ook een aanval werd uitgevoerd (ibid.). Daarop antwoordt u dat u het beter weet en dat dit foute informatie is (ibid.). Volgens de info waarover het CGVS beschikt heeft er zich echter wel degelijk een aanval door Al Shabaab op een basis van het Somalische leger voorgedaan in Jasiira in maart 2017 (zie administratief dossier). Ook vond er in Jasiira op 6 februari 2017, terwijl AMISOM hier gepositioneerd was, een aanval plaats door Al Shabaab, waarbij AMISOM de overhand had en Al Shabaab zich terugtrok (zie administratief dossier). Het feit dat u niet weet dat er in het naburige Jasiira in de laatste jaren voor uw vertrek een militaire basis was en dat zich daar verschillende incidenten hebben voorgedaan, ondergraaft verder uw verklaringen dat u recent uit Qoryooley afkomstig bent.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent in het district Qoryooley gelegen in de regio Lower Shabelle gewoond te hebben.

De door u neergelegde documenten kunnen aan bovenstaande vaststellingen niets wijzigen. Uit de foto's die u neerlegt kan immers niet worden afgeleid waar en in welke omstandigheden ze werden genomen. Evenmin kan er uit deze foto's worden afgeleid wat de verwantschap is tussen u en de personen die erop staan afgebeeld. Deze documenten kunnen bijgevolg uw recent verblijf in Qoryooley niet staven."

De uiteenzetting in het verzoekschrift dat de vluchtmotieven van verzoeker niet ten gronde werden beoordeeld, is niet relevant, gezien uit bovenstaande blijkt dat verzoeker niet aannemelijk heeft gemaakt dat hij tot aan zijn vertrek naar België in het dorp Qoryooley, in het district Qoryooley, in de provincie Lower Shabelle in Somalië heeft verbleven. Hierdoor kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan en de aanleiding zouden hebben gevormd tot verzoekers vlucht uit zijn land van herkomst.

Waar verzoeker middels een aanvullende nota ter staving van zijn asielrelaas nog medische attesten neerlegt waarin wordt vermeld dat hij een letsel heeft aan zijn linkerarm, volgens zijn verklaringen omdat hij zijn arm brak toen hij vluchtte van Al-Shabaab, is de Raad van oordeel dat deze attesten, die dateren van juni 2020 en geen oorzaak geven voor de vastgestelde letsels, geen sluitend bewijs vormen voor de omstandigheden waarin verzoeker zijn verwondingen opliep. Een arts doet weliswaar vaststellingen betreffende de fysieke gezondheidstoestand van een patiënt, maar kan nooit met volledige zekerheid de precieze feitelijke omstandigheden schetsen waarin een bepaalde fysieke gesteldheid is ontstaan. De neergelegde attesten zijn derhalve geen bewijs van de aangehaalde feiten van vervolging.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoeker toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoeker de beweerde recente herkomst uit Qoryooley, in het district Qoryooley, in de provincie Lower Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoeker om tijdens de procedure zijn ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoeker hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoeker voor de komst naar België, noch over het element of verzoeker afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer verzoeker op dit punt uitdrukkelijk werd aangesproken tijdens het persoonlijk onderhoud en dus de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 3, 7 e.v.).

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertig november tweeduizend twintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP